～文教のまち西原～

広報 にしはら

2007 11 No.429

「小那覇十五夜村あしび」で演じられた組踊「手水の縁」の一場面

小那覇十五夜村あしび 組踊「手水の縁」が66年ぶりに上演

平成7年以来12年ぶりに「小那覇十五夜村あしび」（小那覇十五夜村あしび実行委員会主催）が9月23日、小那覇公民館広場で開かれました。

第1部は長者の大主で幕を開け、獅子舞、うなふぁわらびあしびなー塾によるエイサーの他にも、小那覇地区に伝わる花笠三段節や鶴亀踊り、梅の香りが披露されました。

第2部では、平敷屋朝敏作の若い男女の一途な愛を描いた組踊「手水の縁」が、66年ぶりに上演されました。配役から裏方まで小那覇出身者で作り上げた組踊は、4月から稽古を重ねてきた成果を存分に発揮し、大勢の観客からおしみない拍手が送られました。

主な目次

西原町はメタボの町③ ……2～3頁
まちの話題……4～5頁
税を考える週間 ……10～11頁
今年のカジマヤー、トーカチ…14～15頁
バランスシートと
行政コスト計算書 ……16～17頁

町の世帯・人口
（平成19年9月30日現在）

		前月比
世帯数	12,736世帯	（－4）
人　口	34,719人	（＋17）
男	17,369人	（＋21）
女	17,350人	（－4）

編集・発行／西原町役場企画政策課（広報係）西原町字嘉手苅112番地 ☎098（945）4533 印刷／㈱尚生堂

仲里君が「宇宙の日」全国小・中学生作文絵画コンテストで国立天文台長賞を受賞！

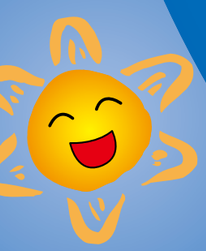
9月12日の「宇宙の日」記念行事の、全国小・中学生作文絵画コンテスト（主催・文部科学省、国立天文台など七機関）で、西原小学校1年の仲里日来太君が小学生作文の部で国立天文台長賞を受賞しました。県内からは初の受賞となります。

コンテストは「宇宙の日」を記念して、宇宙にまつわる作文・絵画を募集しており、各地域で最優秀賞に選ばれた作品を最終審査にかけ、国立天文台長賞を含む七賞を決定するものです。今回、小学生の部の作文は「月に願いを」をテーマに、全国から1,191点の応募がありました。

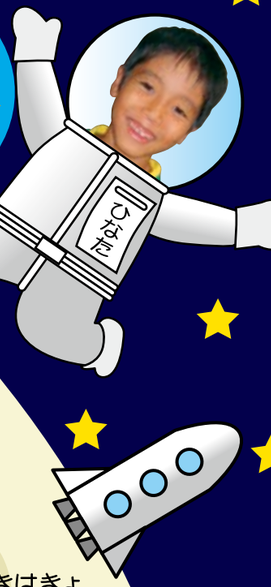
仲里君は「作文を考えている時は、夢の中にも月が出てきた」と話し、副賞の天体望遠鏡で「月でうさぎが本当にもちをついているのか見てみたい」と目を輝かせていました。

授賞式の様子（東京・日本科学未来館）

副賞の天体望遠鏡をのぞく仲里君



2007年 小学生作文の部 国立天文台長賞



「つきにねがいを」

西原町立西原小学校１年　　仲里　日来太（ひなた）

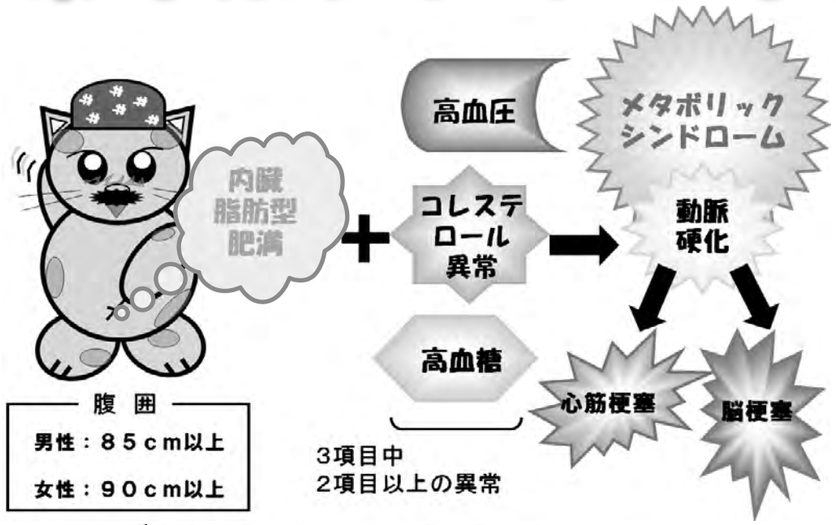
まず、月でにんげんがくらすために、月のまんなかにおおきなあなをあけます。そのつぎに、ちきゅうからせかいで一ばんながいホースを、月につなげて、くうきとかぜとみずをおくります。そのつぎにつちをたがやして、きのたねをうえます。そのつぎにうみをつくりますけど、しおはいれません。そのつぎにちきゅうから月にさかなをおくります。

そしてきょうりゅうをよみがえらせます。

そしてにんげんは、きょうりゅうをペットにしてくらします。たべものをさがすときはきょうりゅうのせなかにのってさがします。そうしょくきょうりゅうのえさははっぱとやさいときのえだです。にくしょくきょうりゅうのえさはさかなとにくです。にんげんたちのたべものは、きにぶらさがっているくだものです。

ぼくがかんがえる月のせかいは、おおむかしみたいに、しぜんがいっぱいで、にんげんときょうりゅうがなかよく、きょうりょくしあってたのしくくらせるせかいです。

西原町はメタボの町③



増えつづけるお腹まわり
あなたの負担になっていませんか？

メタボに関係する医療費が増えつづけ財政を圧迫しています。

住民健診や人間ドックの対象者が大きく変わり、人間ドックを受診できない人達がでます。

説明会を行います

～説明会はどんな内容になるの？～

西原町では医療費が年々増大しており、財政を圧迫し続けています。

もし、国民健康保険が破たんしてしまうと、病院で多額のお金を支払わないといけなくなります。医療費が増大する主な要因は、これまで特集してきたメタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）が引き起こす生活習慣病（心筋梗塞、脳梗塞、人工透析等）の増加です。生活習慣病は生活の改善によって十分予防できる病とされ、国もその対策に力を入れるための医療制度改革を行いました。それによって、来年（平成 20 年）４月から従来の医療制度に比べて大幅に変わり、実施するにあたって皆さんへ混乱とご迷惑をかける恐れがでてきたため、説明会を実施します。

説明会では、平成 20 年度からの健診・人間ドックについての説明やメタボリックシンドロームを楽に解消するための秘訣を紹介します。ホームドラマを通して、次年度の医療制度について、わかりやすく説明します。

～住民健診・人間ドックについての説明会日程は以下のとおりです～

日　　時	行　政　区	説　明　会　場
11 月 9 日（金） 19 時 30 分～20 時 30 分	幸地	幸地公民館
	棚原	棚原公民館
11 月 13 日（火） 19 時 30 分～20 時 30 分	県営幸地高層住宅・幸地ハイツ	幸地高層住宅事務所
	県営坂田高層住宅	坂田高層住宅事務所
11 月 14 日（水） 19 時 30 分～20 時 30 分	徳佐田	徳佐田公民館
11 月 16 日（金） 19 時 30 分～20 時 30 分	森川・千原・上原	上原公民館
	翁長	翁長公民館
11 月 20 日（火） 19 時 30 分～20 時 30 分	坂田	坂田自治会事務所
	呉屋	呉屋公民館
11 月 21 日（水） 19 時 30 分～20 時 30 分	津花波	津花波公民館
	西原台団地	西原台団地事務所
11 月 22 日（木） 19 時 30 分～20 時 30 分	小橋川	小橋川公民館
	内間	内間公民館
11 月 27 日（火） 19 時 30 分～20 時 30 分	県営内間団地	内間団地事務所
	掛保久	掛保久公民館
11 月 28 日（水） 19 時 30 分～20 時 30 分	嘉手苅	嘉手苅公民館
	小那覇	小那覇公民館
11 月 30 日（金） 19 時 30 分～20 時 30 分	平園	平園公民館
	兼久	兼久公民館
12 月 4 日（火） 19 時 30 分～20 時 30 分	与那城	与那城公民館
	美咲	美咲公民館
12 月 5 日（水） 19 時 30 分～20 時 30 分	我謝	我謝公民館
	西原ハイツ	西原ハイツ事務所
12 月 7 日（金） 19 時 30 分～20 時 30 分	安室	安室公民館
	桃原	桃原公民館
12 月 11 日（火） 19 時 30 分～20 時 30 分	池田	池田公民館
	小波津	小波津集落センター
12 月 12 日（水） 19 時 30 分～20 時 30 分	小波津団地	小波津団地事務所
	県営西原団地	西原団地事務所
12 月 16 日（日） 10 時 00 分～11 時 00 分	**全町民**	**西原町 社会福祉センター**

《お問い合わせ》　西原町役場　保険課　☎945-4791（内線 151）

まちの話題

手前が翁長さんと「きょうすけ113」

西原町産の牛が５年ぶりに入賞！

　中部地区の畜産業の発展を目的として、平成19年度（第33回）中部地区畜産共進会が、10月３日に中部家畜市場（うるま市）で開催され、若雌２類(黒毛和牛・生後18～24ヶ月)の部で、翁長正勝さん（字幸地）が出品した牛「きょうすけ１１３」が１等に輝きました。
　これにより、11月に開催される沖縄県畜産共進会への出品が決まり、西原町産の牛としては５年ぶりの同大会への出品となります。

講演会の様子。枠内は土屋教授

商工会青年部が講演会を開催

　平成19年度若手後継者等育成事業の一環として、土屋誠教授（琉球大学理学部長・理学博士）による「ふるさとの海」と題した講演会（県商工会青年部連合会中部支部主催）が9月29日、エリスリーナ西原ヒルズガーデンで行われました。
　土屋教授は、県内のビーチ等の現状と課題、サンゴ礁の大切な働きなどをスライドで紹介し、観光資源としての海岸の保全、自然を守る大切さを訴えていました。

あごを床にすりつける「元手」の踊り

ウーグーヌー節で、獅子を周回して奉納する

我謝獅子25歳の生年祝い

　獅子舞が170年余も伝統的に継承されている我謝区の、現4代目獅子の制作25周年を祝う「我謝獅子加那志トゥシビーウユエー」（我謝伝統芸能保存会、我謝自治会主催）が9月30日、我謝公民館にて開かれました。
　舞台では、我謝伝統芸能保存会をはじめ、我謝老人会や我謝婦人会らが演舞を披露し、祝いを盛り上げました。また、獅子舞の後継者育成として取り組まれている子ども獅子舞が初お披露目しました。
　祝いでは、ゆったりとした動きの伝統的な“元手（ムトゥディ）”と躍動感溢れる動きの“新手（ミイディ）”と二つの型を披露し、観客から指笛や拍手が送られました。最後は、獅子人衆（シシニンジュ）が、獅子の周りを輪になって踊るウーグーヌー節で、獅子を奉納しました。

各青年会が力強いエイサーを披露

さわふじ青年エイサーまつり大盛況！

　エイサーを通して、地域青年会の活性化を図り、新たな伝統芸能の歴史を作ることを目的とした「第6回西原町さわふじ青年エイサーまつり」（町さわふじ青年エイサーまつり実行委員会主催）が10月14日、サンエー西原シティー屋外駐車場で開催されました。
　まつりには、舞葵琉太鼓、沖縄キリスト教学院のエイサー団レキオ、兼久、小那覇、内間団地、内間の各青年会が出演し、勇壮なエイサーの演舞に、集まった多くの観客からは、盛大な拍手が送られました。

与那城自治会の自主パトロール隊

与那城自治会が自主パトロール隊を結成

　地域住民が連携し、子どもたちを守ろうと与那城自治会は、自主パトロール隊を結成し、10月6日、同公民館で出発式が行われました。
　出発式で、嘉陽宗孝与那城自治会長は「地域の子どもたちを犯罪から守り、地域の安全は地域で守る。日常から監視するよう心がけたい」とあいさつしました。
　同隊は定期的に、通学路などをパトロールする予定です。

講習会の様子。枠内左から講師の池間氏と諸見里氏

食改推進員が高齢者について学習

　町食生活改善推進員の在宅介護食講習会第2回講座が9月28日、町役場で開かれました。
　前半は、歯科衛生士の池間直子氏が「壮年期から高齢期にかけての口腔内の特徴と変化について口腔ケアの実際」を講演。後半では、介護福祉士の諸見里安知氏（医療法人正清会　久田病院）が「高齢者の加齢による身体的精神的変化について、高齢者とその家族や周囲との関わりの変化について」講演し、食改推進員らは熱心にメモを取っていました。

與那嶺正貞さんから杯を受ける新垣町長

100歳おめでとう！

　「敬老の日」の9月17日、新垣町長や仲井真弘多県知事は、與那嶺正貞さん（字幸地）宅を訪れ、100歳の長寿を祝い、記念品を贈りました。
　新垣町長は「正貞おじーは100歳にしては若々しくて元気。もっと長生きして、町の新記録をうちたててください」と祝いを述べ、長寿の秘訣を聞くと、與那嶺さんは「体を動かすこと。ヒージャーのための草刈りが楽しい」と話していました。
　今年、町内では2人の方が新100歳を迎えました。

新垣町長より

第25回ハワイ沖縄フェスティバル参加報告

8月30日から9月3日にかけて、第25回ハワイ沖縄フェスティバルが開催されました。私は幾度も西原町に足を運び案内にこられたハワイ沖縄連合会長の新川デビット氏（小那覇出身）の招待もあって参加することに致しました。

今回の沖縄フェスティバルのねらいは、ハワイ沖縄県人会が建設を計画している沖縄プラザの建設計画の説明と、資金計画や寄付金の贈呈等が予定されておりました。そのため、沖縄県も仲里副知事が参加され、那覇市、浦添市、金武町、西原町も行政を代表して市町村長が、また議会を代表して議長が参加、各自治体とも寸志と記念品を贈呈しました。また、ハワイ訪問団は、ハワイ州知事・ホノルル市長・日本総領事を訪問し、沖縄プラザの建設協力要請やフェスティバルへの出席もお願いしながら有意義な交流を行うことができました。

西原町人会の皆さんと

沖縄フェスティバルも、ワイキキのパレードを始め、開会式、交流会、舞台の演技も数多く紹介され大きく盛り上がりました。ハワイで沖縄の心をアピールした祭りで、まさにウチナーンチュの心が一つになった祭りで大きな感銘を受けました。そして印象に残ったのは、西原町人会の活躍と結束力の強さであります。我謝・与那城同志会、小橋川同志会、西原クラブ等があり、町人会をあげてハワイ沖縄連合会を支えているのが熱く伝わってきました。

戦後、西原が苦しかった時に、私達西原町民は物心両面にわたり、ハワイの町人会の皆様方に並々ならぬ恩恵を受けて、苦しい時代を乗り越えることができたことを考えますと、今、ハワイの地で活躍し頑張っておられる皆様に町を代表して町長・議長が感謝の意を表するのは意義のある訪問であったと考えています。

沖縄フェスティバルのテーマは故郷沖縄との絆を大切に、チムグクルを大事に育もうということであります。ハワイ沖縄県人会と西原町人会の益々の発展と限りない繁栄を祈念しつつ、『沖縄フェスティバルおめでとう』と感謝し、帰沖の途につきました。

～豊かな老後を送るために～ 農業者年金に加入しませんか

農業者年金は、国民年金の第1号被保険者である農業者がより豊かな老後生活を過ごすことが出来るよう国民年金（基礎年金）に上乗せした公的な年金制度です。

【農業者年金の特徴】

○農業者の方なら広く加入できます。
６０歳未満の国民年金の第1号被保険者で、年間６０日以上農業に従事している方は誰でも加入できます。農地を持っていない農業者や、配偶者や後継者などの家族従事者も加入できます。

○少子高齢化時代に強い年金です。
自分の年金原資を自分で積み立てる、積立方式の年金で、年金額が加入者・受給者の数に影響されない安定した年金制度です。

○保険料の額は自由に選択できます。
自分が必要とする年金額の目標に向けて、自分で保険料を決められます（月額２万円から６万７千円までの間で千円単位で自由に選択）。経営の状況や老後設計に応じて、いつでも見直すことができます。

○８０歳までの保証付きの終身年金です。
年金は生涯支給されます。仮に８０歳前に亡くなられた場合でも、８０歳までに受け取れるはずであった農業者老齢年金が、死亡一時金として遺族に支給されます。

○税制上の優遇措置があります。
支払った保険料は、全額（最高年額８０万４千円）が社会保険料控除（所得控除）の対象となります。
また、将来受け取る年金にも、公的年金等控除が適用されます。

○認定農業者などの担い手の皆様は、保険料の国庫補助が受けられます。
農業の担い手として一定の要件を満たす方には、保険料の国庫補助（月額最高1万円）があります。

※詳細については、農業者年金基金のホームページ（http://www.nounen.go.jp）でもご覧になれます。

【お問合わせ】農業委員会事務局　☎945-5281　FAX945-4580　JAおきなわ西原支店　☎945-5225

ウォーキングで健康づくり

海からマイナスイオンを浴びながらのウォーキング

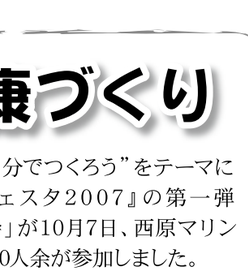
“自分の健康は自分でつくろう”をテーマに『いきいき健康フェスタ２００７』の第一弾「ウォーキング大会」が10月7日、西原マリンパークで開かれ、180人余が参加しました。

準備体操のあと、運動指導士による正しい歩き方を学び、マリンパーク軽スポーツ広場を出発。あがりティーダ公園や東崎公園、きらきらビーチなど海風を感じつつ、約4kmのコースを歩きました。自分の歩くペースにあわせた無理のない距離で、参加者らは楽しみながら日頃の運動不足を解消しました。

お孫さんと3人で参加した仲里さん夫婦（字兼久）は「普段からウォーキングはしているが、海沿いを気持ちよく歩けた。ちょうどいい距離とコースで、6歳の孫も一緒に参加できた。また、企画があったら参加したい」と爽やかな汗を流しながら、話していました。

西原町のマンパワー人力

今回は、海が好きで、開園以来ほとんど毎週、西原マリンタウンで素もぐりをするかたわら、ボランティア清掃活動する翁長在住の宮城隼也さん（26歳・会社員）にお話を伺いました。



宮城隼也さん

清掃活動のきっかけは？

マリンスポーツが好きで、度々他市町村の海に出かけていたが、西原マリンパークが出来たことで、西原町にも泳げる海が誕生し、自分の庭のようにとてもたいと思う。誰でも自分の庭は綺麗にしたいと思う。その思いを実際に行動に移してみた。

行動に移したことについて

ウチナーンチュは恥ずかしがり屋が多く、ゴミを拾いたいと思っても、なかなか実行に移せない。しかし、実際に行動し、形にしていくことをなくしては、個人としても沖縄としても発展が望めないと思うので、自分は堂々と想いを実現に変えていきたい。自分の活動を見た人が、環境問題を考えるきっかけになるといいと思う。

清掃活動について

基本として、週に1回を目途にしているが、都合や天気によりけりで、マイペースに取り組んでいる。主にあがりティーダ公園海岸沿いやきらきらビーチから雄飛橋あたり一帯を清掃しており、平均３～４時間の活動で、ごみは70ℓ袋（サイズ大）で２～３袋は出る。湾外から流れ着く浮遊ごみが約６割を占めるが、藻も多く、そのままだと腐るので片付けている。

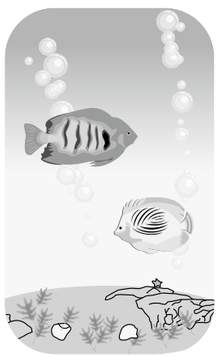
清掃していて嬉しかったことは？

手伝ってくれる人や、声をかけてくる人がいて嬉しい。大きな流木を近くにいた皆さんが手伝って撤去してくれたこともあった。また、子どもの経験のためにと、子どもと一緒に清掃に加わってくれる人もいた。

マリンタウンについて

施設利用者の増加に伴って、利用者マナーが悪くなってきており、あがりティーダ公園の水道にいたっては、全て壊されてしまったこともある。より良い社会を実現させるためには、無責任に管理側に全て任せきりにするのではなく、同じゴールに向かって相互努力するべきではないだろうか。公共の施設は皆で建てた皆のもの、皆で大切に使って欲しい。

ごみは慢性的に出るものだし、私一人では、限られた範囲でしか活動できないので、取り組んでくれる方が増えれば嬉しい。



乳幼児医療費助成制度が変わります!!!

これまで西原町においては、通院は３歳未満、入院は５歳未満までが助成の対象でしたが、乳幼児医療費助成制度が改正され、平成１９年１０月診療分より通院が４歳未満、入院は就学前まで対象年齢が拡大されました。

平成19年9月まで

対象年齢	通院	3歳未満
	入院	5歳未満

改正により

平成19年10月より

対象年齢	通院	4歳未満
	入院	就学前まで

※3歳児の通院医療費については、1人1ヶ月につき保険医療機関ごとに1,000円（旧総合病院については診療科ごと）を控除した額を助成します。

なお、改正により平成19年12月より入院時食事療養費の助成が無くなります。

また、同日に児童手当と同じ基準の所得による資格制限も導入され、限度額以上の方は助成対象外となります。

※所得制限限度額については、下記の表を参考にしてください。

平成19年度所得制限限度額	
扶養親族等の数	所得制限限度額
0人	4，600，000円
1人	4，980，000円
2人	5，360，000円
3人	5，740，000円
4人	6，120，000円
5人	6，500，000円

特例給付（厚生年金等加入の場合）	
扶養親族等の数	所得制限限度額
0人	5，320，000円
1人	5，700，000円
2人	6，080，000円
3人	6，460，000円
4人	6，840，000円
5人	7，220，000円

※扶養親族の数が6人以上の場合の限度額は、1人につき38万円（扶養親族等が老人控除対象配偶者又は老人扶養親族であるときは44万円）を加算した額。

（申請に必要なもの）

- 健康保険被保険者証（保護者と子ども本人が確認できるもの）
- 印鑑（認印でも可）
- 保護者の通帳（郵便局以外）
- 児童手当用の所得証明書のコピー（転入の方）

※平成19年12月より所得制限が導入されることに伴い、所得状況と児童手当受給の有無の確認が必要になりますので、必要事項の確認承諾について手続きを行ってください。

お問合せ先　：　西原町役場　健康衛生課　保健係　☎945－5013

平成20年度 ～西原町立幼稚園園児募集案内～

西原町教育委員会では、平成20年度の町立幼稚園の園児募集を行います。町立幼稚園全園で完全給食（但し木曜日は弁当日）ならびに2年保育（4歳児・5歳児）を実施します。幼稚園の通園区域の制限はありません。（小学校からは通学区域がありますのでご注意下さい）入園を希望する保護者は申込手続きをして下さい。

【入園対象園児】 西原町内に居住する満５歳児（平成 14 年４月２日から平成 15 年４月１日生）
及び４歳児（平成 15 年４月２日から平成 16 年４月１日生まれ）

【実施園及び対象年齢】※4 歳児は各園 25 名の定員となります。

実施園	対象年齢	住　所	電話番号
坂田幼稚園	4 歳児・5 歳児	翁長 626 番地の 1	945- 5300
西原幼稚園	4 歳児・5 歳児	与那城 353 番地	945- 2568
西原東幼稚園	4 歳児・5 歳児	小橋川 125 番地	945- 1385
西原南幼稚園	4 歳児・5 歳児	安室 122 番地の 1	946- 9779

【入園申込受付日時及び受付場所】※対象者には別途通知します。

５歳児
受付日時 ：**町立坂田幼稚園・町立西原南幼稚園**　平成19年12月20日（木）14時半から17時
町立西原幼稚園　平成19年12月21日（金）15時から17時
町立西原東幼稚園　平成19年12月21日（金）14時半から17時
受付場所 ：入園を希望する幼稚園
受付方法 ：所定の入園申込書を記入していただき、受付後に、保護者と園児を含めた面接をおこないます。幼児の住民票抄本（特別）と認印を持参下さい。

※　当日申込みに来られない場合は、幼稚園へご確認下さい。
※　申込内容を確認し、２月中旬頃までに保護者へ入園の決定を通知します。
申込書記入→受付・面接→書類審査→入園承諾書・不承諾通知書通知

４歳児
受付期間 ：平成 19 年 11 月５日（月）ー11 月 16 日（金）
９時 00 分から 17 時 00 分まで（昼食時間及び土日祝日を除く）
受付場所 ：西原町教育委員会学校教育課及び町立各幼稚園（4 園）
受付方法 ：所定の入園申込書を記入し提出して下さい。定員を超える場合は抽選になります 。
（入園申込書は教育委員会及び各幼稚園に準備しています）
※　後日、入園承諾通知書（面接日記入）・不承諾通知書により、入園の決定を通知します。
（面接は入園の内定した園児のみ行います）
※　抽選日：平成 19 年 11 月 28 日（水）予定　　面接日：　５歳児申込受付日と同日

【必要経費】 ○入園料　5,000 円　○保育料　月 4,500 円　○給食費　月 2,800 円（毎週木曜日は弁当日です）

【保育時間】 月曜日ー金曜日　登園時間　午前８時ー8 時 15 分
保育時間　午前８時 15 分ー午後２時（給食時間含む）
※　土日曜日・祝日、慰霊の日及び夏季休業日、秋季休業日、冬季休業日は休園

預かり保育 在園児のうち希望者に対して、幼稚園終了後、預かり保育を実施しています。

【保育時間】　午後２時から６時　　入園式の翌日から修了式の前日までの月曜日から金曜日
(祝日、慰霊の日及び 12 月 29 日から１月３日は休み)
※夏季休業中、秋季休業中ならびに冬季休業中は午前８時 15 分から午後６時まで
（上記休業中は弁当持参。但し、夏季休業中はケータリングサービス利用可　１食 263 円予定）
【預かり保育料】 月 5,000 円（但し８月は 9,500 円）　おやつ代及び教材費用　月 1,500 円
【申込方法】 幼稚園入園承諾書通知が届いた後、所定の申込書を記入し申込んで下さい。
申込場所：入園を希望した幼稚園及び西原町教育委員会学校教育課
申込期間：幼稚園入園承諾書通知が届いた後から２月末日まで
※承諾の決定は申込内容を審査後、３月下旬頃までに保護者へ通知します。

障害児保育 心身に障害を持ち、集団保育が可能な園児が対象です。
【指定園】坂田幼稚園、西原南幼稚園（障害児保育は２園のみの実施となります）
【申込み方法】幼稚園入園申込みの際に、療育手帳・特別児童扶養手当証書等の写しを添付して申込んで下さい。審査後、入園承諾の可否を通知します。
※障害児保育の保育時間は、午後２時までです。預かり保育は実施していません。

【お問い合わせ】　西原町教育委員会　学校教育課　☎945-5039　（内線 512）
又は町立各幼稚園までお問い合わせ下さい。

確定申告は e-TAX で！

e-Tax（国税電子申告･納税システム）は、あらかじめ開始届出書を提出し、登録をしておけば、インターネットで国税に関する申告や納税、申請・届出などの手続ができる便利なシステムです。

《ご利用できる手続》

①申告所得税、法人税、消費税、酒税や印紙税の申告もできます。
②納税インターネットバンキングやＡＴＭなどを利用して、すべての税目の納税ができます。
③申請・届出等青色申告の承認申請、納税地の異動届、電子納税証明書の交付請求など、税務に関する申請・届出などの提出ができます。

《ご利用のために必要なもの》

①パソコンとインターネットが利用できる環境
②電子署名用の電子証明書（電子証明書※が IC カードで発行される場合は、IC カードリーダライタ）

※電子証明書…西原町役場町民課にて公的個人認証サービスに基づく電子証明書の発行ができます。
（必要なもの）・運転免許証、パスポート等官公署が発行した写真付証明書（有効期限内に限る）
・手数料 500 円（住基カードをお持ちでない場合は、別途手数料 500 円が必要になります）
（注）確定申告時期前は込み合うと予想されますので、お早めに手続きされるようお願いします。

《「e-TAX」をご利用開始までの流れ》

①開始届出書を所轄する税務署に提出して下さい。
②税務署から利用者識別番号及び暗証番号の記載された通知書等が送付されます。
③ｅ－ＴＡＸソフトをインストールし、暗証番号の変更及び電子証明書等の登録を通知書に記載された期限までに行ってください。

電子証明書を有する個人の電子申告に係る所得税額の特別控除制度の創設について
（※所得税について 5,000 円の控除を受けられます。）

対 象 者：電子申告により平成１９年分又は平成２０年分の所得税の確定申告書を各年の翌年３月１５日までに提出する際、併せて本人の電子署名と電子証明書とを送信した者
控 除 額：５，０００円（その年分の所得税額を限度）
適用年分：平成１９年分又は平成２０年分
（※平成１９年分に本税額控除の適用を受けた方は、平成２０年分においてはその適用を受けることができません）

もっと詳しい情報は、ｅ－ＴＡＸホームページへ　www.e-tax.nta.go.jp
「ｅ－ｔａｘ」の最新情報やご利用にあたっての手続等について説明しています。

西原町の事業所の皆様へ

年末調整説明会のご案内

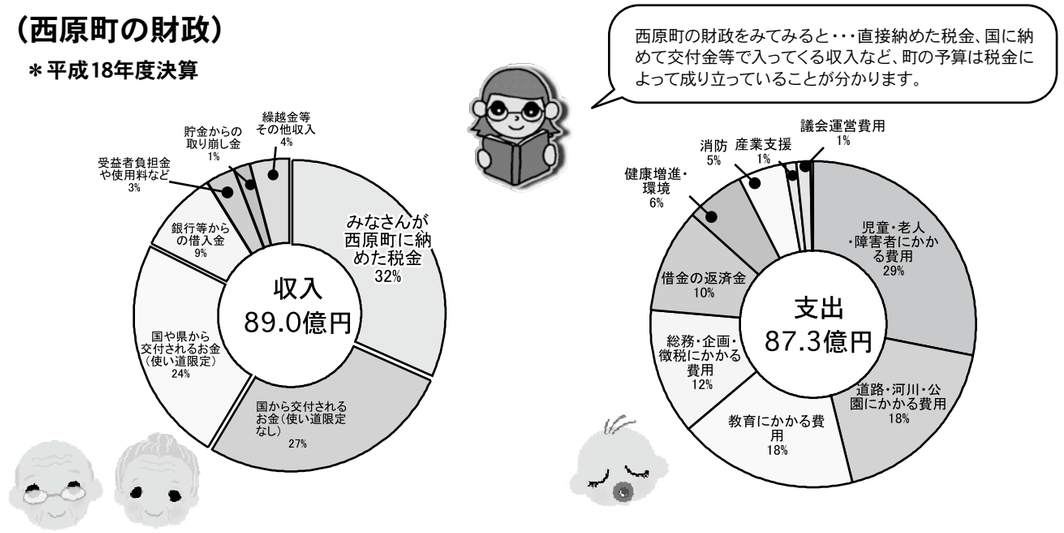
日　　時：平成 19 年 11 月 13 日（火）　10：00～12：30　（受付時間 9：30 から）
場　　所：沖縄コンベンションセンター　劇場棟（宜野湾市真志喜４－３－１）
○ご出席の際は、「出席票」・「年末調整のしかた」等の関係書類をご持参ください。
○関係用紙の不足については、出席票に必要部数をご記入の上、説明会会場にてお受け取りください。
《お問合わせ先》
北那覇税務署　☎877-1324
○年末調整のしかた……法人課税第 1 部門（内線 64）
○源泉徴収票及び支払調書等の作成…個人課税第 1 部門（内線 43）

11月11日～17日は 税を考える週間です。

都道府県や市町村などの地方自治体は、わたしたちが豊かで健康な暮らしができるよう、日々の生活のすみずみまで広い範囲にわたりいろいろな仕事をしています。そのためにはたくさんの費用が必要になりますが、この資金はみんなで出し合っていかなければなりません。これが税金なのです。
わたしたちは、地方自治体の主人公のひとりとして、住み良い豊かな街づくりに積極的に参画するためにも、税金に対する理解を一層広めたいものです。

（西原町の財政）

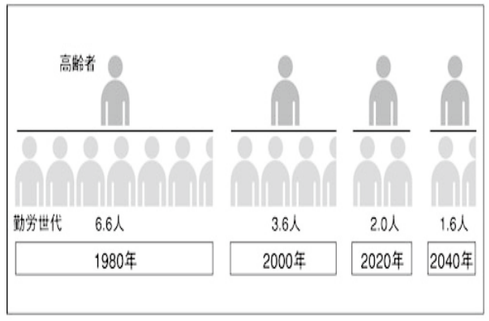
＊平成18年度決算



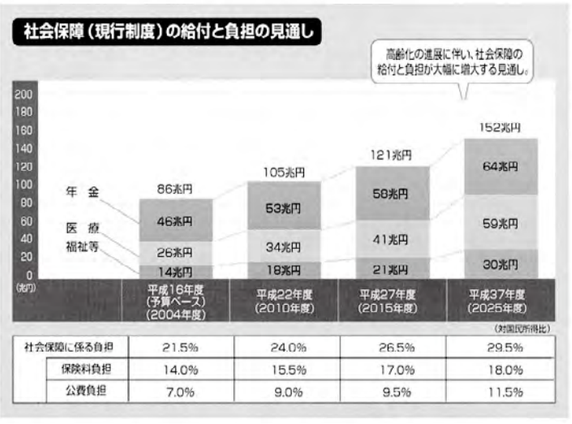
これからの社会と税金

日本では世界に例をみない速さで少子高齢化が進んでいます。高齢化が進むにつれて社会保障費を中心に支出の増加が見込まれ、それと並行して 20 歳～64 歳の労働者世代の人口比率が減ることから、幅広い世代で社会を支えていく事が必要だと考えられます。
社会を支える財源は税金であり、公的サービスの水準によって税金の負担も変わります。わたしたちが個々の問題として、税金の果たす役割、あり方について考えていくことが大切なのです。

20～64歳人口の65歳以上人口に対する比率



※2020年以降は国立社会保障・人口問題研究所の推計。（2002年1月）



図：内閣府大臣官房政府広報室ホームページより

《お問合わせ》西原町役場　税務課　町県民税係　☎945-4729（内線 142）

第2期

西原町貯筋クラブ が始まります！

運動するのに最適な季節になりました。運動しても一人ではなかなか続けられない、家でもできるような簡単な運動をしたいけど、どんな運動がいいのかわからない・・・という方、いいあんべー家で仲間と一緒に体を動かす楽しみを見つけませんか！

《対象者》 ①西原町在住の65歳以上の方で、住民健診や人間ドックの「生活機能評価」の結果において「生活機能低下有り」と判定された方。
②介護認定非該当（介護のサービスを受けていない）の方。
③クラブに参加する上で身体的・精神的に支障のない方。

《目　的》 筋力や柔軟性の向上に役立つ体操や水中運動を実施し、運動機能（筋力、バランス能力）の低下予防・向上をめざし、転倒骨折を予防します。また、口の機能について講話や実演により、今の状態のチェックと今後の改善を目指します。

《内　容》 運動機能向上のための転倒予防体操や水中運動の実施
（教室の前後に軽く体力測定を行います）
歯科衛生士による口の機能チェック、清掃の方法、口の体操の実施

《場　所》 西原町いいあんべー家　（町中央公民館隣）

《日　時》 平成19年12月６日（木）　～　平成20年３月６日（木）
毎週木曜日（全12回）午後2時～午後4時　（そのうち運動は1時間程度）

《定　員》 15名

《募集期間》 平成19年11月12日（月）～11月22日（木）

《申込先》 西原町役場　保険課　介護保険係　☎９４５－４７９１
＊住民健診・人間ドックを受診していない方や健診結果で「生活機能低下なし」と判定された方は相談に応じます。

11月保健事業

月日	曜日	事業名	対象者	実施場所	使用室	受付時間
11.8	木	デイケア（三味線教室）	心の病回復者	社会福祉センター	休養室	15:00 ～
11.8	木	３歳児健診	H16.7.11　～ H16.8.7	中央公民館	ホール・控室・和室	13:30 ～ 14:15
11.12	月	心の病を支える家族の会	心の病回復者の家族	西原町役場	第3庁舎会議室	14:00 ～
11.15	木	１歳半健診	H18.4.18　～ H18.5.14	中央公民館	ホール・控室	13:30 ～ 14:15
11.18	日	食育フォーラム（いきいき健康フェスタ2007）	町内外の食育に興味のある方	西原南小学校	体育館	9:00 ～ 13:00
11.21	水	デイケア	心の病回復者	西原町役場		15:00 ～
11.22	木	デイケア（三味線教室）	心の病回復者	社会福祉センター	休養室	15:00 ～
11.25	日	乳児健診（午前）	H19.6.23　～ H19.8.24	社会福祉センター	全館	9:00 ～ 10:15
11.25	日	乳児健診（午後）	H18.12.23 ～ H19.2.24	社会福祉センター	全館	13:00 ～ 14:15
11.26	月	ＢＣＧ	３ヶ月　～６ヶ月未満	沖縄県総合保健協会		15:30 ～ 16:00
12.5	水	ベビースクール	H19.6.11　～ H19.8.5	中央公民館	調理室・和室	13:30 ～
12.6	木	２歳児歯科健診	H17.6.6　～ H17.9.5	中央公民館	ホール	13:30 ～ 14:15

※デイケア、心の病を支える家族の会へ参加を希望される方は、事前に健康衛生課までご連絡ください。

＜お問い合わせ＞　健康衛生課　☎ 945－5013　FAX 944－6551

滞納処分でタイヤロックを実施します！！

西原町税務課は、平成 19 年 10 月から、支払い能力がありながら税金を納めない悪質な滞納者を対象に、自動車やバイクを差し押さえ、動かせないようにする「タイヤロック」を実施しています。差し押さえた自動車やバイクは滞納者宅に保管し、納税するまでの担保とします。督促などに応じない場合の最終手段です。

対象となる税は、町県民税や固定資産税、軽自動車税。電話や訪問などの督促に応じず、催告書や差押予告通知等の指定納付期限を過ぎても納付がない場合に執行します。

ただし、生活困窮者等には、これまでと同じく分割納付相談で対応します。

町はこれまで、不動産や預金など年間約 100 件以上の差し押さえを行っていますが、税の公平性の観点から滞納者を見逃すわけにはいきません。

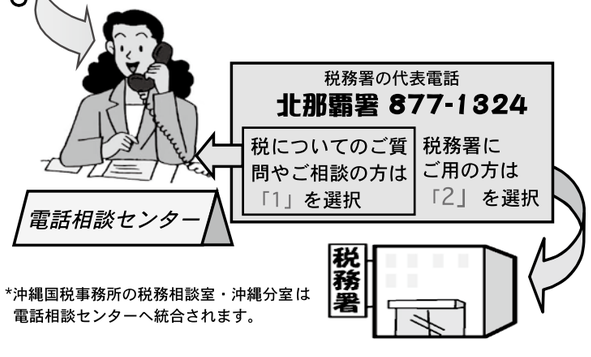
町では今後も給与や生命保険の差し押さえの実施、差し押さえた不動産の公売等も実施していく予定です。

納税相談等お問い合わせ先：西原町役場 税務課 徴収係　☎945-4729

電話相談センター開設

11月1日から国税についてのご質問は
電話相談センターでお答えします

☎９１８－１１０１



*沖縄国税事務所の税務相談室・沖縄分室は電話相談センターへ統合されます。

11月1日から、税務署での**面接相談**は**予約制**です。

平成19年分申告所得税の予定納税（第２期分）は 11月30日（金）までに！！

お近くの銀行または郵便局に、11月30日（金）までにお忘れなくお納めください。なお、期限までに納められない方は、事前に税務署までご連絡ください。

《お問い合わせ》
税務署の管理・徴収部門　☎877-1362

ーあなたも振替納税のご利用をー

便利な振替納税で！

金融機関があなたに代わって納付手続きをしてくれます。

今年のカジマヤー十一人、トーカチ（米寿）者七十九人へ、おめでとうございます。

あやかーらち きみそーり

今年カジマヤーを迎える方々は、明治四十四年（一九一一年）生まれで、男性三人、女性八人です。（二人は掲載辞退）また、トーカチ（米寿）を迎える方々は、大正九年（一九二〇年）生まれで、男性二十八人、女性五十一人です。（十四人は掲載辞退）

カジマヤー おめでとうございます

下地　マツ子（翁　長）

與那嶺タケ子（幸　地）

與那嶺　トシ（幸　地）

東江　カミ（小那覇）

翁長　幸子（小那覇）

呉屋　ツル（小那覇）

與那城　ツル（安　室）

小橋川　三郎（我　謝）

玉那覇エイ子（美　咲）

トーカチ おめでとうございます

與那嶺　誠二（幸　地）

與那嶺　ツル（幸　地）

銘苅　ヨシ（幸　地）

仲宗根　盛次（幸　地）

宮平　盛榮（徳佐田）

城間　太郎（棚　原）

宮里　盛徳（棚　原）

銘苅ヨキ（幸地ハイツ）

石原　キヨ（千　原）

島袋　千代（森　川）

許田　盛信（森　川）

佐久田　シゲ（徳佐田）

喜納　トミ（上　原）

崎原　盛松（上　原）

野村　シゲ子（上　原）

石原　カメ（千　原）

與儀　敏子（津花波）

宮里　登美子（呉　屋）

松本　サワ（坂　田）

宮城　ミチ子（坂　田）

根間　ヨシ（翁　長）

城間　スミ子（翁　長）

村吉　美代（翁　長）

高江洲　夏雄（西原台団地）

大城　治子（西原台団地）

川上　ヨシ（西原台団地）

山城　タケ（西原台団地）

呉屋　利子（津花波）

城間　太郎（津花波）

與那嶺　清助（津花波）

幸地　シゲ（小那覇）

新川　正雄（小那覇）

玉那覇　ツル（小那覇）

玉那覇　カメ子（掛保久）

玉城　善吉（掛保久）

大城　純義（内　間）

宮城　千代（小橋川）

濱川　宮（平　園）

安里　ツル（平　園）

安里　スエ（平　園）

花城　キヨ（平　園）

宮平　榮吉（小那覇）

城間トシ子（小那覇）

玉那覇　善助（小那覇）

奥濱　キク（美　咲）

奥濱　ヨシ（与那城）

玉城　俊子（与那城）

平良　源一郎（兼　久）

森永　春子（兼　久）

玉那覇　盛吉（兼　久）

仲宗根　ユキ（兼　久）

新城　晶子（桃　原）

與那城　静（安　室）

喜屋武　ヒデ（安　室）

小川　靜（我　謝）

小橋川　榮光（我　謝）

新垣　盛光（我　謝）

呉屋とし子（我　謝）

山里　景則（小波津団地）

藏根　シズ（小波津）

糸数　幸四郎（小波津）

小波津　盛恒（小波津）

宇久田　春子（池　田）

富山　芳子（池　田）

村吉　千代（桃　原）

貸借対照表（バランスシート）と行政コスト計算書で見る財政状況

広報にしはら十月号では「平成十八年度決算報告」ということで、町の一年間の収支について紹介しました。

今回は、町の資産や負債の状況を表した『貸借対照表（バランスシート）』と、行政サービスを行うためにどれだけの費用（コスト）がかかっているかを表した『行政コスト計算書』を紹介します。

貸借対照表（バランスシート）とは？

バランスシートとは企業会計でいう貸借対照表にあたるものです。

表の左側に資産（町の財産）、右側に負債（将来の世代の負担）と、資産から負債を差引いた額の正味資産（今までの世代の負担）を表示し、「資産＝負債＋正味資産」という構図になります。双方が同額になって釣り合うことからバランスシートと呼ばれています。

左の図は、一般家庭のイメージに置き換えて表示したもので、本来の額を町の総世帯数で割って表したものです（資産合計は四〇一万九七四円）。下表は普通会計貸借対照表（バランスシート）の概要版ですので、比較しながらご覧下さい。（詳細版は西原町ホームページでご覧になれます）

一世帯に置き換えてみた場合

（平成19年3月31日現在：総世帯12,116世帯）

平成十八年度の状況は？

貸借対照表（概要版）を説明する前に、表の見方を確認しますと、表の左側に資産（町の財産）を、右側は資産を取得するため負担した内容として、負債（将来の負担となる借金等）と、正味資産（これまで負担した資金）に分けて表示しています。

資産から主なものを説明しますと、資産の九四％を固定資産が占め、額にすると約四五五億円になります。その中でも土木費（道路や公園など）が六割以上を占めます。固定資産以外の資産としては、基金（貯金）や現金、未回収の税金などで、資産総額では約四八六億円になります。この資産を取得するために、これまで負担した額が「正味資産」で、資産総額の七六％を占めます。残り二四％は負債ということになり、これから返済する借金が主なものです。

（詳細は表でご確認下さい）

平成18年度普通会計貸借対照表（概要版）

（平成19年3月31日現在）　（単位：千円）

借方		貸方	
［資産の部］		［負債の部］	
1．有形固定資産	45,492,888	1．固定資産	11,029,913
土地や建物などの資産。17年度より7億7,459万円増。		借金の返済金など平成18年4月以降に予定されている金額。	
＜内訳＞		＜内訳＞	
（1）総務費（庁舎、公用財産）	680,778	（1）地方債	
（2）民生費（保育所や児童館）	711,818	平成17年度より2,622万1千円増。	9,774,693
（5）農林水産業費（農道など）	2,111,091	（2）債務負担行為	
（7）土木費（道路や公園など）	28,525,071	年度毎に分割で支払う固定資産等。	0
（9）教育費（学校や図書館など）	13,253,406	（3）退職給与引当金	
（10）その他		平成17年度より9,632万5千円増。	1,255,220
（衛生費、消防費、公用財産など）	210,724		
2．投資等	1,764,094	2．流動負債	742,579
積立金や外郭団体などへの出資金・貸付金。		借入金の返済で、翌年度の1年以内に支払いを予定しているもの。	
＜内訳＞		平成17年度より6,944万5千円増。	
（1）投資及び出資金	173,964		
（2）貸付金	475,666		
（3）基金（積立金）	1,114,464		
3．流動資産	1,339,979		
資金不足に備えた預金や現金。税の滞納により回収できなかった税金など。			
＜内訳＞			
（1）現金・預金	506,018		
①財政調整基金・減債基金	333,797		
③歳計現金	172,221		
（2）未収金	833,961		
①地方税	348,468		
②その他	485,493		
資産合計	48,596,961	負債合計	11,772,492
		［正味資産の部］	
		1．国庫支出金	18,091,503
		坂田幼稚園園舎、小那覇マリンウタウン線道路東崎公園整備等で、前年度比7億7,955万円増。	
		2．都道府県支出金	1,687,937
		3．一般財源等	17,045,029
		正味資産　合計	36,824,469
		（負債＋正味資産）合計	48,596,961

行政コスト計算書とは？

貸借対照表（バランスシート）では、町の所有する資産（土地や建物）や、それらを得るための財源を説明しました。それに対し「行政コスト計算書」では、資産形成につながらない人的サービスや給付サービスなど、行政サービスを提供するために、どの分野にどれくらいのコスト（費用）がかかり、その財源としてどのような収入で賄っているのかを説明します。

【表から分かること】

下表の「平成十八年度行政コスト計算書（概要版）」を縦に見ていくと、「人にかかるコスト」「物にかかるコスト」「移転支出的なコスト」「その他のコスト」の4項目に仕分けされていて、どのような性質のものに費用がかかっているかを知ることができます。（項目の詳細は「行政コストの性質別分類」でご確認下さい）。また、表を横に見ていくと民生費・衛生費・土木費など、どの分野に費用がかかっているかを知ることができます。

行政コストの性質別分類

1	人にかかるコスト	議員報酬、職員の人件費など
2	物にかかるコスト	消耗品や光熱費などの需用費、各施設の運営費や修繕費など
3	移転支出的なコスト	各種団体への補助金、特別会計への繰出金、高齢者・幼児・身体の不自由な方への手当など
4	その他のコスト	町で借入れしているお金の利子分、徴収ができなくなった町税など

【今年の行政コストは】

表を縦に見た場合、性質別割合で一番大きいのが『移転支出なコスト(3)』で二九億八一二一万円（全体の四〇・五％）です。この費用の4割は扶助費が占めています。また、費用を横に見てみると、分野別では民生費で多く支出していることが分かります。次に大きい項目は『物にかかるコスト(2)』で、二一億一四一五万円（全体の二八・七％）となっており、中でも教育費にかかる物件費（図書館や教育施設の費用）が多くかかっていることがわかります。

【収入項目について】

行政コスト（費用）に対する収入（財源）の七〇・七％は、一般財源（町税や国からの財源）となっています。使用料・手数料等には財源内容で表示した項目以外に、給食費や幼稚園使用料等も含まれています。これらの収入合計から行政コスト合計と、これまでの国・県の支出金で取得した資産の減価償却費を差引いた場合、今年度の収支は二億三七六万円増となります。(注2)

【お問い合わせ先】
財政課　財政係
☎945・5029
FAX946・6086

平成18年度行政コスト計算書　（概要版）

〔行政コスト〕

	区分	総額	構成比率		民生費	衛生費	土木費	教育費	その他
1	人件費	16億9,066万円	22.9%	内訳⇒	3億3,126万円	7,952万円	1億3,949万円	5億5,295万円	5億8,744万円
	退職給与引当金など	3億1,048万円	4.2%		—	—	—	—	3億1,048万円
	小計	20億114万円	27.1%		3億3,126万円	7,952万円	1億3,949万円	5億5,295万円	8億9,792万円
	増減理由：前年度よりも2億4,847万円増　（退職者増による退職給与引当金増が主な要因）								
2	物件費	9億9,318万円	13.5%	内訳⇒	6,795万円	1億8,433万円	802万円	4億5,471万円	2億7,817万円
	維持補修費	4,929万円	0.7%		—	—	3,215万円	1,526万円	188万円
	減価償却費	10億7,168万円	14.5%		3,556万円	418万円	6億1,333万円	2億7,365万円	1億4,496万円
	小計	21億1,415万円	28.7%		1億351万円	1億8,851万円	6億5,350万円	7億4,362万円	4億2,501万円
	増減理由：前年度よりも1億4,536万円減　（保育所建設事業補助減による民生費の投資的経費減が主な要因）								
3	（1）扶助費	12億6,756万円	17.2%	内訳⇒	12億926万円	4,204万円	—	1,626万円	—
	（2）補助費等	8億7,735万円	11.9%		1億2,470万円	1億9,722万円	391万円	5,168万円	4億9,984万円
	（3）繰出金	8億3,194万円	11.3%		7億197万円	—	1億2,997万円	—	—
	（4）普通建設事業費（他団体等への補助金等）	436万円	0.1%		—	246万円	—	—	190万円
	小計	29億8,121万円	40.5%		20億3,593万円	2億4,172万円	1億3,388万円	6,794万円	5億174万円
	増減理由：前年度よりも7,315万円減　（国保事業への操出金減による民生費操出金減が主な要因）								
4	（1）災害復旧事業費	—	—	内訳⇒					—
	（2）失業対策事業費	—	—						
	（3）公債費（利子分のみ）	2億3,881万円	3.2%						2億3,881万円
	（4）債務負担行為繰入	—	—						
	（5）不納欠損額	4,054万円	0.5%						4,054万円
	小計	2億7,935万円	3.7%		—	—	—	—	2億7,935万円
	増減理由：前年度よりも945万円減　（昭和60年～平成5年度の公園事業債が完済したことによる公債費の減）								
行政コスト合計		73億7,585万円	100.0%	内訳⇒	24億7,070万円	5億975万円	9億2,687万円	13億6,451万円	21億402万円
（構成比率）			(100%)		(33.5%)	(6.9%)	(12.6%)	(18.5%)	(28.5%)

〔収入項目〕

区分	総額	構成比率 (注1)	財源内容
1使用料・手数料等	8億2,948万円	11.2%	分担金及び負担金、使用料、手数料、財産収入、寄付金、繰入金、諸収入など
2国庫（県）支出金	10億5,797万円	14.3%	H18年度に交付された国・県支出金で、貸借対照表に計上されている分を除いた額
3一般財源	52億1,283万円	70.7%	地方税、譲与税等、交付金等、地方交付税など
収入合計	71億28万円	96.2%	
一般財源等増減額（注2）	2億376万円		

（注1）　行政コスト合計に対する各収入項目の割合
（注2）　算式 ＝ 収入 － 行政コスト＋（国・県で取得した資産の減価償却費 4億7,933万円）

町立図書館 町史だより

『西原町史』発刊に向けて⑦

『西原町史』「西原の言語（仮題）」の発刊に向けて進めている方言調査の中から、今回は動植物の吉凶に関する言い伝えについてご紹介します。

ヤマモモ

方言名は**ヤマムム**と言います。「ムムトゥイチマディン（百年いつまでも）」という意味で縁起の良い木であると言われています。【棚原】

クチナシ

いい香りがする白い花で、その形から方言名を**カジマヤー**（かざぐるま）と言います。クチゲーシ（口返し。悪口を返す）とされ、カリー（嘉例。縁起が良い）と言われています。【幸地・安室】

モモタマナ

方言名は**クファディーサ・クワーディーサー・クゥデーシ**などと言います。人の泣き声や馬のひづめの音を聞いて生長すると言われ、縁起が悪いとされます。そのため、屋敷内に植えることはなく、日影を作るために墓場・馬場・広場などに植えていました。最近は街路樹や公園樹として多く植えられています。【棚原・翁長・小橋川・我謝・安室・桃原・小波津】

ジャコウネズミ

方言名は**ビーチャー**と言います。その鳴き声によって吉凶の区別があり、チンチン（チーンチーン）と鳴くと良いこと（お金や便り）が入ってくるとされ、逆に悪いことがあるときにはピチピチ・ピリピリーと鳴くそうです。また、クチュクチュと鳴くと悪い客（クチカネームン＝おしゃべりな人）が来るとされました。【幸地・棚原・翁長・呉屋・小橋川・我謝・安室・桃原・小波津】

カラス

方言名は**ガラサー・ガラシ**などと言います。昔はめったにいなかったそうですが、凶鳥とされており、鳴くと「イークトゥ カタリ（良いことを語れ）」と唱えたそうです。また、鳴く時間やその方向によって吉凶の区別があります。ヒルガラサー（昼間鳴くカラス）がより不吉とされました。夜、お産のときに来て鳴くことは良いことで、これをックワナシガラサー（子を生すカラス）と言い、東の空へ飛んでいくと子どもが産まれるそうです。また、北か南の方向に飛んで行きながら鳴くと、どこかに不幸があると言われました。山に向かうときは人が亡くなるとされ、海に向かうときも何か（良くないこと）があるとされていました。【幸地・棚原・翁長・呉屋・小橋川・我謝・安室・小波津】

ムカデ

方言名は**ンカジ**と言います。その姿を見かけたり、家の中に入ってくるとカリー（嘉例。縁起が良い）とされました。刺されるとニワトリが鳴く（夜が明ける）まで痛くて大変ですが、「ッコッコレーコー」とニワトリの鳴きまねをすると治ると言われたそうです。【翁長・小橋川】

■参考文献
・『西原町の自然～動物・人と自然の関わり～』／西原町教育委員会発行

『西原町史』　◆全巻セット価格　1万円！◆

第２巻「西原の文献資料」	¥1,500-	第７巻「西原の産業」	¥900-
第３巻「西原の戦時記録」	¥1,500-	別　巻「西原の民話」	¥1,800-
第４巻「西原の民俗」	¥1,800-	『戦災被災者記録』	¥900-
第５巻「西原の考古」	¥1,200-	付属刊行物「西原町の自然」	¥300-
第６巻「西原の移民記録」	¥1,200-	ガイドマップ「西原の自然と文化」	¥100-

お問合せ先：西原町立図書館町史編集係　　TEL：944-4998　FAX：944-4997　Eメール：choushi@town.nishihara.okinawa.jp

役場内パソコン室 パソコン講習会のお知らせ

日　程	講　習　内　容	時　間	場　所
12／12（水）・13（木） 14（金）・19（水）・20（木） （合計5日間：約10時間）	IT基礎ワープロ入門 （Windowsの基礎知識・文字入力の方法）	午前 10：00～11：50	西原町役場内 第３庁舎（地域情報センター） １階　パソコン室

講習会で使うパソコンの環境について◆ＷｉｎｄｏｗｓＸＰ◆Ｗｏｒｄ２００２

応募方法　**11/14（水）～11/16（金）午前９時より**　電話受付（電算係：☎945-5029）
午前９時～午後５時（12時～１時を除く）
※先着順とし定員18名に達し次第、締め切りとなります。
※申込みが多い場合は、キャンセル待ちとして５名まで受付をします。キャンセル待機者のためにもキャンセルする場合は11月22日（木）までにご連絡下さい。
※キャンセル待機者への連絡はキャンセルがあった場合に限り連絡いたします。連絡時間などの詳細は、受付の際に確認致します。

テキスト代支払期間　**11/19（月）～11/22（木）**の期間中に電算係へ直接お納め下さい。
「ＩＴ基礎ワープロ入門」テキスト代等　**900円**
※支払期間内に納入がない場合、受付は無効（キャンセル）となりますので、ご了承下さい。
※テキスト代は、お支払い後の払い戻しはできませんのでご了承下さい。
※テキストは講習会当日にお渡しします。

応募対象者
1. 西原町民、町外から西原町に通勤、又は通学する方。
（事業所においては１事業所１人迄とさせて頂きます）
2. 初めてパソコンを使用する方。

※役場敷地内の駐車場は台数に限りがあります。受講当日はバスやタクシーのご利用をお勧めします。

パソコン室オープンカレンダー（11月）

塗りつぶし の部分はお休みです
オープン時間：午前9時～12時 午後1時～4時30分
※機器のメンテナンス等により日程は変更されることがあります。

日	月	火	水	木	金	土
午前				1	2	3
午後						
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23 勤労感謝の日	24
25	26	27	28	29	30	

地域情報センターでは、パソコン室を開放しております。どうぞ、お気軽にご利用ください。
お問い合わせは電算係（☎945－5029　FAX835－8166）まで！

玉那覇相談員の ワンポイントアドバイス

法的解決に向けて（借金問題パート2）

多重債務問題は今、国を挙げての取り組みに入った。県の消費生活相談員としてスタートを切り、借金問題に関わって来て十数年、長い道のりを経て、貸金業法、出資法の改正へと住民運動が実を結び、国を動かす結果となったことを実感する。町内では国の施策を待つまでもなく、住民サービスとして役場と社会福祉センター内で総合相談として対応して来た。

消費生活相談（契約トラブル等）に限らない町の相談窓口において、家族間・夫婦間のトラブルが多く寄せられる中、聴いていくと、借金問題が背景にある事が多々ある。そこで離婚の相談に来た筈が、まずは借金の解決からとの展開となる。借金に関してはやはり知られたくない、恥ずかしい事と相談窓口へ自ら足を運ぶことを躊躇する方も多く、家族からの相談であったり、匿名での電話相談の場合もある。

家族からは「借りられなくすることができないか」といった相談が結構ある。もちろん本人の自覚あっての借金解決が大前提、家族を通し本人自らの相談を促す。当事者本人からの電話に対しても、可能な限り来所を促す。ほとんどが町内住民対応なので「仕事があって」と二の足を踏む相談者に対しては「何とか都合をつけ、今スグにでも来て欲しい。ここまで来たからには情報を得、法的手続きに乗り出すだけ。もう解決は目の前」と声をかけ、来所しやすいよう背中を押す。

来所した相談者に対し、相談員には「守秘義務」が課せられていることを伝え、借金の経緯を聴く。収入、家族構成、結婚、出産、失業、病気、離婚等を話してもらうことで借金の原因や始まりが整理される。そこで債務整理の４つの方法（①任意整理、②特定調停、③個人版民事再生、④自己破産）を説明し、一緒になって検討する。

手続き費用も気になるところ、相談者自らで手続きを踏むか、専門家に託すか検討する。取引経過が長ければ過払いも発生、それらを手続き費用に充てることや法律扶助制度もある等、費用の件で専門家への依頼をあきらめることの無いようその旨の情報提供をする。専門家への手続きを要望する相談者には多重債務問題に取り組む専門家（弁護士、司法書士）の元へ相談者の状況をかいつまんで説明、相談の予約を取り送り出す。借金問題は法的解決に一日でも早く取りかかること、相談室はそのためのお手伝いをする。

これからも「町民の頼りになる窓口」をめざし、日々情報収集に努めたい！

お知らせでーびる

勤労感謝の日は、ごみを回収しません【11／23(金)】

11月23日(金)は勤労感謝の日の為、ごみ収集業務は休止です。住民の皆様のご協力よろしくお願いします。
　尚、ごみ収集の休みは左記のとおりです。

【燃える・燃えない・危険・粗大ごみ】
・年始(1／1～1／3)
・こどもの日(5／5)
・勤労感謝の日(11／23)

【資源ごみ】
・年始(1／1～1／3)
・祝祭日及び振替休日
(6／23の慰霊の日を含む)

【お問合わせ】
健康衛生課　環境保全係
☎945・5013
FAX944・6551

DV防止パネル展の開催について

配偶者等からの暴力は、犯罪となる行為をも含む重大な人権侵害です。パネル展ではDV防止法についてイラスト入りで詳しく解説し、また被害者の体験集(手記)も展示します。この機会にDVへの関心を深め、誰もが人間らしく生きていける社会づくりをめざしましょう。

【日時】11月19日(月)～22日(木)午前8時半～午後5時
【場所】西原町役場 玄関ロビー
【展示内容】DV防止法、被害者の体験集の展示、ビデオ放映等
【お問合わせ】
企画政策課 女性行政振興係
☎945・4533
FAX946・6086

講演会 ～1＋1で社会を明るく～

保護観察を通して、特に非行少年たちと関わる中で、少年達から学んだ貴重なお話です。多くの皆さまのご参加をお待ちしています。

【日時】11月11日(日)午後2時～4時
【会場】西原町中央公民館　大ホール
【講師】佐久本英子(那覇保護観察所所長)
【主催】西原町女性団体連絡協議会
【お問合わせ】企画政策課　女性行政振興係
☎945・4533

沖縄県民手帳の発売について

「2008年版沖縄県民手帳」を企画政策課にて11月中旬より発売予定です。

【手帳の価格・サイズ・スタイル】
カバー：差込み式(表紙側二重ポケット・透明)、スケジュール編、住所録編の2冊セット
○大型判(9㎝×14㎝)
　…600円
○小型判(7㎝×11㎝)
　…300円
【予約申し込み先】
企画政策課　統計係
☎945・4533
FAX946・6086
【予約申込期間】
11月16日(金)まで
【手帳配布・お支払い】
11月中旬～12月21日(金)の期間中、西原町役場企画政策課窓口にて代金引換(直接払い)

年末清掃は、お早めに！ ～住民・事業所の皆様へのお願い～

年末清掃の時期がやってきました。
　各家庭での年末清掃が12月に集中しますと、通常の倍以上のごみが搬入されることになり、ごみ処理場での処理が困難になるばかりか、迅速な収集運搬にも支障をきたすことになりますので、左記事項のご協力をお願いします。

●年末清掃はできるだけ早い日程でお済ませ下さい。
●ごみの減量、リサイクルの為にも徹底した分別をお願いします。

【お問合わせ】
健康衛生課　環境保全係
☎945・5013
FAX944・6551

公共バス等運行に関する地域住民意向アンケート調査へのご協力について

このたび、路線バス等公共交通の運行がない池田区、東崎住宅地周辺、小波津団地区、東崎住宅地周辺の3地域において、公共バス等運行に関する地域住民の意向アンケート調査を実施することになりました。
　この調査は、同地域における、今後の新たな公共交通確保に向けた足がかりとなる重要な調査となりますので、3地域の住民のみなさまのご協力をお願い致します。

【調査地域】池田区・小波津団地区・兼久区
【調査期間】
平成19年11月1日～30日
【調査方法】アンケート調査
(調査票の配布・回収は各自治会で行います。)
【実施機関】沖縄総合事務局
【調査委託業者】昭和株式会社
【お問合わせ】
企画政策課　政策係
☎945・4533

第16回おきなわマラソン

【日時】平成20年2月24日(日)午前9時スタート
【参加料】
●フルマラソン…
一般4、000円
高校生3、000円
●10kmロードレース…
一般2、500円
高校生1、000円
【申込期間】
11月1日(木)～12月28日(金)
【お問合わせ】
おきなわマラソン実行委員会
☎930・0088
FAX930・0101

西原町身体障害者協会視覚部発足10周年記念チャリティーコンサート

【日時】11月18日(日)午後2時～4時半
【会場】
西原町中央公民館　大ホール
【出演者】大城友弥・コール西原・白線会・沖盲OBバンド

※広告を掲載してみませんか！　お問い合わせは、(株) 尚生堂 TEL876-2232 まで。

SKD 坂田工業
工場 〒903-0117 西原町字翁長559－1
TEL・FAX (098) 945-5003
営業種目
軽量鉄骨・鉄格子・門トビラ
手すり・フェンス工事・遊具工作
出張溶接・その他一切

自分の健康は自分で作ろう！ いきいき健康フェスタ2007 第2弾

西原町食育フォーラム

■日　時　平成19年11月18日（日）
　午前9時30分開始（9時受付）
■場　所　西原南小学校　体育館
■参加料　無料
■対象者　町内外の一般の方、保育士、教諭、栄養士、農業関係者等で現在食育に携わっている方及び、食育に興味のある方
※駐車スペースに限りがありますので、公共の交通機関等をご利用ください。

パネリスト　安谷屋　純一　氏
・エスカル・クッキングスタジオ主宰
・全日本司厨士協会沖縄県本部副理事長
・(社) 沖縄県調理師会副会長
・フランス料理アカデミー会員

主な内容

第1部　食育キャンペーン表彰
第2部　食育フォーラム
○食育講演会（講師：堤　ちはる氏）
○パネリストによる食育実践発表とパネルディスカッション

パネリスト　愛和保育園
　　善隣幼稚園
　　西原町生活研究会
　　エスカル・クッキングスタジオ
　　（安谷屋　純一　氏）
コーディネーター　堤　ちはる　氏

第3部　家庭でできるプランター菜園講習会
ＪＡおきなわと農家の方による実演・講習
作物：インゲン、チンゲンサイ等

講師・コーディネーター
堤　ちはる　氏

・社会福祉法人恩賜財団母子愛育会
　日本子ども家庭総合研究所
　母子保健研究部栄養担当部長
・日本社会事業大学兼任講師
・保健学博士、管理栄養士

【お問合せ】
健康衛生課　☎945-5013（内 163～166）
産　業　課　☎945-4540（内 403）

〈展示コーナー〉

★食育キャンペーン受賞者作品展示
★フォーラムパネリストの活動内容展示
★西原町食と農の推進協議会活動内容展示
★西原町食生活改善推進員活動内容展示
★地域の特産品、農作物紹介
★学校給食コーナー
★有限会社メイト沖縄　食育関連商品、活動紹介

「第40回全沖縄菊花展」開催

県内の菊愛好家が丹精こめて育て上げた逸品を一堂に展示し、栽培技術の向上と、普及を図り、広く県民に緑化推進運動を啓発するため、下記のとおり沖縄菊花展が開催されます。

会　期：平成19年11月22日（木）～25日（日）
　　午前9時30分～午後7時
　　※最終日25日は午後5時まで
会　場：ニューマン（西原町字小那覇1565番地）
　　TEL　945-3303
参観料：無　料
主　催：沖縄県菊花連盟・沖縄タイムス社

※広告を掲載してみませんか！　お問い合わせは、(株) 尚生堂 TEL876-2232 まで。

沖縄カントリークラブ
〈予約専用〉TEL(098)945-3375
〈代　　表〉TEL(098)945-3371
FAX(098)946-6422
〒903-0114　沖縄県西原町字桃原109番地
http://www.okinawacc.co.jp
プレイヤー以外の食事・会議ご相談に応じます

11月 サービスデー（組敵限定）　キャディー付：8,812円(食事付)　セルフプレー：7,980円(食事付)

日	月	火	水	木	金	土
早割(組数限定)	キャディー付：12,000円 セルフプレー：10,000円			1 サービスデー	2 サービスデー	3 早割
4 会員月例杯	5 サービスデー	6 南風原町商工会チャリティ	7	8	9	10 早割
11 会員月例杯(午前)	12	13 沖縄国際大学チャリティ	14	15	16	17 早割
18 早割	19 サービスデー	20 サービスデー	21	22	23 早割	24 早割
25	26 サービスデー	27 浦添商工会議所チャリティ	28	29 サービスデー	30 サービスデー	

【入場料】高校生以上　1、000円　小中学生　500円
【主催】西原町身体障害者協会視覚部
【お問合わせ】西原鍼灸治療院　小波津正芳　☎946・9848

沖縄県立農業大学校 学生募集のお知らせ

本科（2年過程）コース・短期養成科（1年過程）コース募集
○一般入試（本科）
願書受付：11月5日（月）～12月27日（木）
試験日：平成20年1月31日（木）
○一般入試・特別推薦入試（短期養成科）
願書受付：平成20年1月7日（月）～2月7日（木）
試験日：平成20年2月21日（木）
【お問合わせ】〒905・0019　名護市大北1・15・9　沖縄県立農業大学校教務担当　☎0980・52・0050　FAX0980・54・2853

「女性の人権ホットライン」強化週間について

夫やパートナーからの暴力や、職場でのセクシャル・ハラスメント、つきまとい（ストーカー）など、悩みや困りごとがあったら、どんなことでも結構です。一人で悩まず電話してみませんか。
【期間】11月12日（月）～11月18日（日）
【時間】午前8時30分～午後7時（土・日曜日は午前10時～午後5時）
【お問合わせ】☎0570・070・810　【相談担当者】人権擁護委員及び法務局職員

沖縄県最低賃金「改定」—8円引上げ— 守ろう！確かめよう！この最低賃金

沖縄県最低賃金　時間額　618円
平成19年10月28日発効
特定の産業には、産業別最低賃金が定められています。
【お問合わせ】沖縄労働局賃金室　☎868・3421

平成20年度小渕東西センター奨学生・小渕アジア太平洋リーダーシッププログラム奨学生の募集

○小渕東西センター
沖縄県の振興を担う人材の育成を図るため東西センター（ハワイ州）を通して、ハワイ大学大学院マノア校へ留学生を派遣します。
【募集人数】修士課程2人程度
○小渕アジア太平洋リーダーシッププログラム
地域社会の様々な変化や要請に対応しうる地域専門家の育成と、個々のリーダーシップ能力の強化のため、イーストウエストセンター（ハワイ州）へ留学生を派遣します。
【応募締切日】11月22日（木）17時必着
【お問合わせ】（財）沖縄県国際交流・人材育成財団　☎941・6771　FAX941・6811　URL http://www.oih.or.jp/

労災保険のこと、お気軽にご相談ください！

●労災の年金、介護、生活問題など。
●仕事の疲れからくる健康・精神的悩みなど「過労死」等の相談
【日時】毎日（土・日・祝日を除く）9時～17時
【場所】沖縄労災ケアサポートセンター（財）労災年金福祉協会　沖縄労災年金相談所　那覇市松山1・32・7　郵政福祉那覇久米ビル4階　☎869・1328
【相談方法】来所、電話、文書等により相談をお受けします。

高齢者インフルエンザ予防接種のお知らせ

【対象者】65歳以上の高齢者、60～64歳の方で、心臓・腎臓・呼吸器に重度の障害を持つ方
【実施時期】平成19年10月1日～平成20年2月29日
【実施場所】中部地区医師会加盟等の医療機関。
【接種料金】4、000円（町負担3、000円、個人負担1、000円）
※町と契約していない病院で接種する時は個人負担が増える場合があります。
【接種時の注意】
①事前に接種医療機関への予約が必要です。
②健康手帳（住民健診時に用いる緑色の手帳）を持参すること。
※手帳をお持ちでない方は、役場窓口での発行が必要になります。
※生活保護世帯の場合、個人負担が免除になります。
③予診票（問診票）は、医療機関に備え付けのものを使用して下さい。
※個人通知はありませんので、詳細は左記までご連絡下さい。
【お問合わせ】健康衛生課　保健係　☎945・5013　FAX944・6551

平成19年度ゆがふう塾フォーラムin中城

21世紀の中部圏域の振興発展を担う、関係市町村職員のリーダー養成事業として開設している「ゆがふう塾」において、今年度は「中城村」を題材に「地域の広報力向上」、「みんなでする子育て社会」、「自治基本条例」の3つのテーマにてフォーラムを開催します。
【日時】11月16日（金）午後1時30分開場（2時開演）
【場所】吉の浦会館（中城村）
【お問合わせ】中部広域市町村事務組合　☎932・1685

自動車事故により重度後遺障害となられた方、被害者の方へ

〈介護料支給のご案内〉
自動車事故が原因で、脳、脊髄または胸腹部臓器を損傷し、重度の後遺障害を持つため、移動、食事、排泄など日常生活動作について常時または随時の介護を必要とする対象者を介護するご家庭に対し、ご家族の経済的、精神的、肉体的な負担軽減のため、介護料の支給を行っています。

※広告を掲載してみませんか！　お問い合わせは、（株）尚生堂 TEL876-2232 まで。

古代の時代から伝わり続けた「紙」
文化の水先案内に等し

紙は生きている

いつの時代にも紙は
人々のメッセージを伝え
果てしなく文明を背負ってゆく

これからも紙と共に
文明のつなぎを太くつないで
進むことを決意いたします。

和洋紙・IT関連用紙・紙製品卸
株式会社 紙商
〒901-2133 浦添市城間4-24-2
TEL 098－876－3171㈹ FAX 098－879－9663

町内相談機関

総合相談 ●日常生活のあらゆる相談
時間／午前10時～午後4時（正午～午後1時は昼休み）
月／一般・専門相談（消費者生活・法律）玉那覇良江
火／一般相談　伊禮クニ枝
水／一般相談　岸本ヨシ子
木／一般・専門相談（消費者生活・法律）玉那覇良江
金／一般・専門相談（児童悩み・家庭問題）岸本ヨシ子
問合せ／西原町社会福祉センター内　総合相談所　☎835・8822　月・木は電話予約要（945・3651）

教育相談 ●不登校生徒及び保護者への支援、助言
月～金　午前8時30分～午後5時15分（正午～午後1時は昼休み）
教育委員会内相談室
問合せ／944・3603（内線510）
相談員／末吉良治、浦添道子、玉城藤子

行政相談 ●行政に対しての苦情や要望
随時　設置場所／自宅・毎月第4火曜日は西原町役場企画政策課 945・4533（10時～12時・13時～16時）相談員／946・6404（大城恵子）945・5484（平良ヨシ江）

窓口相談 ●何でも相談
第1・第3火曜日（祝祭日の場合、翌週）
午前10時～午後4時（正午～1時昼休み）
企画政策課　問合せ／945・4533相談員／玉那覇良江

人権相談 ●人権に関する悩み
随時　相談員／玉城藤子・知花正　玉那覇良江・安里政雄
問合せ／945・5011（総務課）

身体障害者相談 ●申請手続き、有料道路料金の割引
随時　町役場福祉課　問合せ／945・5311
相談員／946・2617（奥原陽子）
相談員／945・1747（玉那覇俊雄）

知的障害者相談 ●家庭における養育、生活等
随時　相談員／946・4411（安谷屋千恵子）

精神障害相談 ●精神的な悩み
月～金午前9時～午後5時　城間医院問合せ／945・4551　医師／城間政州

地域包括支援センター ●在宅介護の相談
24時間体制　介護老人保健施設西原敬愛園
問合せ／882・0117　相談員（玉城・与那嶺・新垣）

行政書士無料相談

円滑な行政手続きにより県民の利便に資する「身近な街の法律家」として行政書士をアピール、活用していただく目的で、行政書士無料相談会を実施します。
【主な相談内容】各種盛業許可・登録、相続遺言等に関する事項、交通事故の相談、契約書・示談書の作成、農地転用手続き・開発行為許可申請など
＊秘密は厳守します
【開催日時】毎月第2月曜日9時～17時（第2月曜日が祝祭日の場合は、第3月曜日に変更）
【場所】沖縄県行政書士会　〒901・2132　浦添市伊祖4丁目6番2号　☎870・1488　FAX876・8411

2008年度より、西原高校は新コースがスタートします

《健康科学コース》
競技スポーツに関する専門的な能力を身につけ、健康の基礎、健康のあり方等を学び、大学等への進学を目指します。
《文理コース》
多様な進路や個々の適性及び興味・関心にあった選択科目を学び、県内外の私立大学等の進学を目指します。
《特別進学コース》
必修早朝講座や課外講座などを通し、現役での国公立大学や私立大学の合格を目指します。
【お問合わせ】県立西原高等学校　☎945・5418　FAX946・0339　http://www.nishihara-h.open.ed.jp

NHK学園生涯学習通信講座受講者募集中！

ＮＨＫ学園では、趣味から資格まで幅広いジャンルの通信講座を開講しています。丁寧な添削で、初めての方でも安心です。まずは、無料の案内書をご請求ください。
【講座】俳句、短歌、書道、絵手紙、写真、漢方薬膳、園芸、医療事務など（全２００コース以上）
【受講期間】3ヶ月～1年（講座により異なります）
【受講申込】年中受付
【案内書請求・お問合わせ】NHK学園　☎042・572・3151　無料案内書請求フリーダイヤル　0120・06・8881

愛の贈り物 福祉事業へ

字幸地744番地　與那嶺正貞様から3万円
人材育成会へ　字棚原777番地の1　伊波彌三治様から10万円
町立図書館へ　字翁長480番地の2　松田賢基様から10万円

お詫びと訂正

広報にしはら10月号で掲載しました『第28回西原町陸上競技大会成績表』の中で3箇所誤りがありました。訂正し、お詫び申し上げます。

一般男子ヤリ投げ1位記録
誤「8・59m」→正「38・59m」
30代走り高跳び3位
誤「空欄」→正「前田忠久（兼久）1・40m」
中学生ジャベリックスロー（女子）2位小波津梨奈所属
誤「小那覇」→正「小波津」

※広告を掲載してみませんか！　お問い合わせは、（株）尚生堂 TEL876-2232 まで。

西原店 〒903-0117 西原町翁長593番地 西原高校正門右
糸満店 〒901-0325 糸満市字大里967-3 TEL/FAX 098-994-7969
プリントコス
プリント方法もいろいろ！
豊富な商品アイテム!!
お気軽に相談ください！！
合言葉はプリコス
＊Tシャツ＊ポロシャツ＊ブルゾン＊キャップ＊エプロン＊タオル＊カッティングシート＊ステッカー＊のぼり＊横断幕＊etc..
TEL 882-0630　FAX 944-3484　090-6865-9180　print@print-koss.com　PRINT KOSS

図書館だより

第37号 西原町立図書館

TEL. 944-4996　FAX. 944-4997
Eメール　library@town.nishihara.okinawa.jp

町立図書館
マスコットキャラクター

『西原町民文化講座』(後期)開講　大募集

―琉球大学、沖縄キリスト教学院大学・短期大学共催事業―

1．期　　間　平成19年11月～平成20年3月　　毎月第2木曜日午後6時30分～8時30分　5回講座
2．場　　所　西原町立図書館　2階集会室
3．対　　象　一般利用者（全5回参加可能な方）受講料は無料です。
4．定　　員　70名
5．申込期間　10月7日（日）～11月6日（火）午前10時～午後7時　土日は午後5時まで
6．申込・問合せ先　西原町立図書館（電話受付・ＦＡＸ可。）TEL　944－4996　　FAX　944－4997
　主催：西原町教育委員会・西原町立図書館　　共催：琉球大学、沖縄キリスト教学院大学・短期大学

日程プログラムは広報にしはら10月号に掲載しています。

比嘉春潮没後30年記念 西原町立図書館 第13回講演会

演題：「比嘉春潮先生との出会い・教わったこと」
講師：比嘉　政夫氏
　　（沖縄大学教授・沖縄大学地域研究所所長）
日時：平成19年11月1日（木）18：30～20：30
場所：西原町立図書館　2階集会室
対象：一般利用者（ 入場無料・申込不要）

沖縄の歴史・民俗研究者である比嘉春潮氏の功績を称え、平成18年4月24日、西原町立図書館内に顕彰碑が建立されました。今年は比嘉氏の没後30年にあたり、同氏の偉業を継承するため、講演会を開催します。多くの皆様のご来場をお待ちしています。

≪講師紹介≫

1936年　那覇市生まれ
琉球大学卒、東京都立大学大学院博士課程修了。琉球大学教授、国立歴史民俗博物館教授、総合研究大学院大学・文化科学研究科教授を経て、現在、国立歴史民俗博物館名誉教授、沖縄大学教授、沖縄大学地域研究所所長を務める。東アジア、東南アジアの社会構造、祭祀体系の研究。

主な著書に「沖縄の社会と宗教」、「沖縄の外来宗教」、「沖縄民俗学の方法」、「沖縄の門中と村落祭祀」、「女性優位と男系原理」、「海洋文化論」、「沖縄からアジアが見える」などがある。

読書週間行事

西原町立図書館 第14回講演会

演題：「沖縄のやちむんについて」
講師：宮城　篤正氏（沖縄県立芸術大学学長）
日時：平成19年11月10日（土）14：00～16：00
場所：西原町立図書館　2階集会室
対象：一般利用者（入場無料・申込不要）

読書週間にちなみ、町民の文化教養の向上と生涯学習の振興を図ることを目的に講演会を開催します。多くの皆様のご来場をお待ちしています。

≪講師紹介≫

1939年　浦添市生まれ
琉球大学文理学部美術工芸科卒業。中学校美術教諭、沖縄県立博物館学芸員、浦添市立図書館長（1985-88）、浦添市美術館長（1989-2000）などを経て現在、沖縄県立芸術大学学長を務める。

主な役職は、沖縄民藝協会顧問、浦添市空手道連盟副会長、沖展運営委員など。
美術評論家、沖縄空手道範士9段。

主な著書は、「空手の歴史」（ひるぎ社）、「日本のやきもの1沖縄」（共著／淡交社）「琉球の古陶・古我知焼」（共著／琉球書院）などがある。

図書館カレンダー

11月 NOVEMBER

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

3日(文化の日)は臨時開館します

開館日
【火～金】
午前10時～
午後7時
【土・日】
午前10時～
午後5時
は休館日です。

休館日
毎週月曜日
館内整理日
（第3木曜日）

11月の休館日
23日　勤労感謝の日

12月 DECEMBER

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

12月の休館日
23日　天皇誕生日　29日～31日　年末休館

＊上映会のお知らせ＊

日時：11月18日(日) 午前11時～
場所：町立図書館　2階集会室
作品：『不思議の国のアリス』

子ども放送局

場　所：エントランスホール

番組案内

11月3日(土)	11月10日(土)
子ども放送局ニュース にじいろ玉手箱 11:00～11:45	夢スタジオ 世界に一つだけの自転車 ～自転車職人 堀田健一さん～ 11:00～11:45
11月17日(土)	11月24日(土)
VTR番組 11:00～11:45	チャレンジ教室 探偵入門！ 浮かび上がる指紋の謎 11:00～12:00

9月　開館日数　23日

来館者数	15,617人(1日平均679人)		
貸出点数	23,022点(1日平均1,001点)		
一般図書	9,965冊	郷土資料	474冊
児童図書	3,053冊	ヤング・アダルト	1,322冊
絵本	3,634冊	雑誌	1,782冊
紙芝居	441点	視聴覚資料（CD・DVDなど）	2,351点

お詫びと訂正
図書館だより10月号でお知らせしました西原町民文化講座の講師の中で後藤武俊氏について「教授」と掲載しましたが、「講師」の誤りでした。訂正し、お詫び申し上げます。

11月3日(土) 文化の日 臨時開館します！！

開館時間：午前10時～午後5時
多くの皆様のご来館をお待ちしています。

2007・第61回「読書週間」

標語：『君と読みたい本がある。』

資料展「ミステリーがいっぱい」
日時：10月26日（金）～11月9日（金）
場所：閲覧室（カウンター前）
内容：ミステリー資料　　約450点

おはなし会のお知らせ

日時：11月11日(日) 25日(日) 午後2時～
場所：おはなしのへや
図書館ボランティアによる絵本の読み聞かせ、歌、手あそびなど楽しい内容になっています。親子でお楽しみください。

紙芝居上演のお知らせ

日時：11月3日(土)、17日(土) 午前10時30分～
場所：おはなしのへや
図書館ボランティアによる紙芝居の上演を行っています。なぞなぞなどを取り入れ、たのしく行っています。ぜひ、ご参加ください。

生涯学習だより

第139号　平成19年11月1日

西原町教育委員会
生涯学習課
TEL 098-945-5036
FAX 098-945-6770

講座・学級案内

学級・講座名	内　容	対　象	期　間	場所・時間	定員	申込期間	備　考	連　絡　先
デジタルカメラ入門講座	デジタルカメラ撮影に必要な技術を学ぶ	一般町民	11月16日～1月25日 毎週金曜日（全8回）	西原町中央公民館 10時～12時	20名	11月1日～11月15日	デジタルカメラ持参（携帯電話のカメラ不可！）教材費1,000円程度	西原町中央公民館 945-3657
ちぎり絵教室	ちぎり絵の基礎を学ぶ	一般町民	11月28日～2月20日 毎週水曜日（全10回）	西原町中央公民館 14時～16時	20名	11月5日～11月22日	教材費1作品につき1,200円	
どんぐり工作に挑戦しよう	自然への親しみを持つとともに森のしくみや大切さを学ぶ	小学生以上の親子	①11月24日（土）②11月25日（日）	石川少年自然の家 8時30分（受付）～16時15分	親子30組100名程度	11月6日～11月16日	費用：1人300円。自然観察に適した服で参加すること	石川少年自然の家 964-3263
野外料理に挑戦しよう（ローストチキン、ピザ等）	親と子が野外料理の体験を通して心の絆を深める	小学生以上の親子	12月15日（土）（全1回）	石川少年自然の家 9時～15時	20家族50名程度	11月27日～12月7日	自己負担、持参物あり。（雨天決行）	

☆詳しい講座の内容については、各連絡先へお問い合わせ下さい！☆

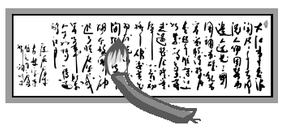
参加募集　文化薫る「夢とロマンへのいざない」『世界遺産［琉球王国のグスク及び関連遺産群］と史跡巡り』

主　　旨：文化遺産にふれ、文化財愛護思想を普及し、知識の高揚を求めるとともに、我らが文化遺産に誇りをもつ
実施日時：平成19年11月25日（日）　8:30～17:00
巡回ｺｰｽ：本島北部のグスク等を探索する
講　　師：當眞　嗣一　（前沖縄県立博物館館長）
募集人員：40名　（先着順。定員に達し次第締め切る）
募集対象：一般町民
募集期間：平成19年11月5日（月）～11月16日（金）
申 込 先：西原町教育委員会　生涯学習課　文化財係　（TEL　945-5036）　電話受付

今帰仁グスク

芸術・文化の秋　第55回全琉小・中・高校図画・作文・書道コンクール西原展

主　　旨：第55回全琉小・中・高校図画・作文・書道コンクール西原展を開催することにより児童生徒の書写能力向上を図るとともに地域社会の書道文化振興発展に寄与する
日　　時：平成19年11月30日（金）8:30～　12月2日（日）18:00
場　　所：西原町中央公民館展示場
展示内容：西原町内各小、中学校児童生徒の佳作以上の書道入賞作品を展示する
主　　催：西原町文化協会 書道部会



平成19年度家庭教育学級合同講演会「今なぜ食育か?」～親が子に伝えたいこと～

主　　催：西原町教育委員会・西原町PTA連合会
日　　時：平成19年11月9日（金）午後7時受付　7時30分開始
場　　所：西原町中央公民館　大ホール
講　　師：幸地　貞子（野菜ソムリエ／統合予防指導士）
　　宮城　仲健（みやぎ小児科クリニック　院長）
　　富田　仁美（管理栄養士／野菜ソムリエ）

入場無料

「食」に関する楽しい講演会です！たくさんの方のご来場お待ちしております！

◇ 第35回中頭郡陸上競技大会結果 ◇

10月14日（日）

	優　勝	準優勝	3位	4位	5位	6位
一般男子	読谷村	北谷町	中城村	西原町	嘉手納町	北中城村
一般女子	読谷村	嘉手納町	北谷町	中城村	北中城村	西原町
壮　　年	読谷村	北谷町	中城村	嘉手納町	北中城村	西原町

上位入賞者

種　目		順　位	氏　名	記　録
一般男子	400m	1　位	新垣　徹治	53秒00
	1500m	2　位	徳島　聖	4分34秒27
	10000m	1　位	谷久保　達弥	35分52秒
		2　位	宮平　司	37分29秒
	20km	1　位	天久　久志	1時間16分3
	走幅跳	1　位	玉那覇　渓	5m63cm
	槍投	3　位	根神　一行	44m53cm
	ハンマー投	1　位	東江　建	33m49cm
一般女子	200m	3　位	郷　智恵美	31秒07
	4×100m	3　位	砂川・比嘉・呉屋・郷	1分01秒53
	砲丸投	1　位	上里　亜矢乃	8m2cm
男子30代	1500m	1　位	城間　敏昭	4分31秒2
男子40代	走高跳	3　位	安里　勝正	1m55cm
	砲丸投	2　位	比嘉　靖	9m33cm
	円盤投	3　位	比嘉　靖	29m18cm
男子60代	100m	3　位	川端　三雄	13秒37
	年齢別R	3　位	新垣・知念・金城・波平	52秒99

力強い走りをみせる新垣選手（写真右から3番目）400m

力走する谷久保選手、宮平選手（写真右から）10000m

見事3位になった郷選手！（写真右から1番目）200m

◇ 第4回西原町ソフトテニス大会結果 ◇

第4回西原町ソフトテニス大会が9月22日（親子の部）、10月7日（一般の部）の両日にわたって西原町民テニスコートで行われ、延べ90名の選手が熱戦を繰り広げました。
大会結果は下記のとおりです。

9月22日（土）

	優　勝	準優勝	3　位	敢闘賞
親子の部	堀川葵・堀川勉 組	仲宗根颯己・仲宗根昭典 組	金城 佑奎・金城 和範 組	仲宗根佑・仲宗根直子 組

10月7日（日）

	優　勝	準優勝	3　位	ハッスル賞
一般の部（経験者）	知名定之・大城俊和 組	平良美奈子・仲宗根直子 組	新垣善孝・中村喜代美 組	城間勇一・與那嶺良一 組
一般の部（初心者）	呉屋尚吾・下地大輔 組	大仲ひとみ・川満美奈 組	泉川直子・真謝みどり 組	平良あすか・新垣恵子 組

催し物案内

事　業　名	日　時	場　所	備　考	連　絡　先
第59回沖縄県民体育大会	11月24日（土）・25日（日）	宮古・八重山		西原町体育協会 945-8095
トランポリン	11月7日（水）15:30～	坂田児童館	当日受付	坂田児童館 944-6308
スライム作り	11月17日（土）14:00～	坂田児童館	当日受付	
光るどろだんご作り	11月21日（水）～24日（土）	坂田児童館	当日受付	
トランポリン	11月5日（月）14:00～15:00	西原児童館		西原児童館 945-4393
どろだんご	11月10日（土）14:00～15:00	西原児童館	当日受付	
マミーキッズ遠足	11月14日（水）9:00～15:00	西原児童館（要申込）	くわしくはポスターで！	
草とり大会	11月17日（土）14:00～15:00	西原児童館		
リトミック	11月16日（金）10:30～11:30	西原東児童館	0.～5歳までの親子	西原東児童館 944-0976
スポーツチャンバラ	11月20日（火）14:00～17:00	西原東児童館	当日参加OK	
トランポリン	11月30日（金）10:30～17:00	西原東児童館		
青少年スポーツ交流大会（ｷｯｸﾍﾞｰｽﾎｰﾙ大会）	11月10日（土）9:00～（受付8:30）	西原町民陸上競技場	主催：西原町青少年健全育成協議会	生涯学習課 945-5036
琉球舞踊鑑賞会	11月28日（水）	西原中学校　体育館		

※詳しい内容については、各連絡先へお問い合わせ下さい！